

**Thông báo về Nghĩa vụ Báo cáo Lạm dụng:
Người lớn bị khuyết tật phát triển
Để báo cáo lạm dụng, gọi số 1-855-503 SAFE (7233)**

Là bên cung cấp dịch vụ cho những người lớn bị khuyết tật phát triển, quý vị là **Người Có Nghĩa vụ Báo cáo** theo luật của Oregon (ORS 430.765). Theo luật, nếu quý vị có lý do hợp lý để tin rằng một người trưởng thành bị khuyết tật phát triển đã bị lạm dụng, hoặc rằng bất cứ người nào quý vị tiếp xúc đã lạm dụng một người trưởng thành bị khuyết tật, quý vị phải ngay lập tức báo cáo sự lạm dụng đó với chương trình khuyết tật phát triển cộng đồng, Bộ Xã hội (DHS), hoặc cơ quan thực thi pháp luật địa phương. Quý vị phải gọi Cơ quan Thực thi Pháp luật nếu quý vị có lý do để tin rằng có ai đó đã phạm tội. Khi phù hợp, quý vị cũng nên tuân theo các chính sách, thủ tục của công ty môi giới của mình để có thể hành động ngay lập tức và bảo vệ nạn nhân khỏi sự lạm dụng.

Lạm dụng người lớn bị khuyết tật phát triển có nghĩa là:

1. Bỏ bê có nghĩa là:

Khi nhân viên chăm sóc hoặc ai đó bỏ bê, kể cả bỏ lại một mình hoặc cố ý bỏ mặt nạn nhân, hoặc ngưng thực hiện hoặc bỏ bê trách nhiệm và nghĩa vụ đối với người bị khuyết tật phát triển.

2. Lạm dụng thể chất có nghĩa là:

Bất cứ thương tích nào xảy đến với nạn nhân mà nguyên nhân không phải là tai nạn, hoặc có vẻ không hợp lý với lời giải thích của nhân viên chăm sóc về thương tích đó.

Cố ý gây đau đớn hoặc tổn thương về thể xác đến nạn nhân.

3. Lạm dụng tình dục:

Quan hệ tình dục với nạn nhân khi họ không đồng ý, hoặc với người mà được coi là không đủ khả năng để đồng ý quan hệ tình dục theo ORS 163.315.

Quấy rối tình dục, bóc lột tình dục nạn nhân hoặc cho nạn nhân tiếp xúc với tài liệu hoặc ngôn ngữ khiêu dâm một cách bất hợp pháp;

Bất cứ quan hệ tình dục nào giữa nhân viên cơ sở hoặc nhân viên chăm sóc được trả lương và nạn nhân là thân chủ của cơ sở hoặc nhân viên chăm sóc đó;

Bất cứ quan hệ tình dục nào giữa nạn nhân và thành viên gia đình/họ hàng của họ, ngoại trừ vợ/chồng; hoặc

Bất cứ quan hệ tình dục nào xảy ra do thủ phạm sử dụng vũ lực, mảnh khứa, đe dọa hoặc ép buộc nạn nhân.

Tiếp xúc tình dục khi có sự đồng thuận giữa một người trưởng thành và vợ/chồng kiêm người chăm sóc được trả lương của họ không phải là "lạm dụng tình dục"

"Tiếp xúc tình dục" được định nghĩa tại ORS 163.305.

Lạm dụng tình dục (tội phạm) Là hành vi cấu thành tội phạm theo ORS 163.375, 163.405, 163.411, 163.415, 163.425, 163.427, 163.465 hoặc 163.467.

4. Bỏ bê có nghĩa là:

Không cung cấp sự chăm sóc, giám sát hoặc các dịch vụ cần thiết để duy trì sức khỏe thể chất và tinh thần của nạn nhân, điều mà có thể gây tổn hại về thể chất hoặc tổn thương tinh thần đáng kể đến nạn nhân;

Nhân viên chăm sóc không có nỗ lực hợp lý để bảo vệ nạn nhân khỏi lạm dụng; hoặc

Nhân viên chăm sóc không cung cấp các dịch vụ cần thiết để duy trì sức khỏe và sự an lành cho nạn nhân, khiến họ bị tổn hại về thể chất.

5. Lạm dụng bằng lời nói có nghĩa là:

Nói lời hăm dọa là sẽ gây tổn hại nặng về thể chất hoặc tinh thần đến nạn nhân bằng các hành vi sau đây:

Xưng hô tục tĩu hay vô lễ, lăng mạ, hành hung bằng lời nói, chửi thề, chế giễu hoặc là

Quấy rối, ép buộc, hăm dọa, đe dọa, sỉ nhục, tàn nhẫn về tinh thần, hoặc lời lẽ gợi dục không phù hợp.

6. Bóc lột tài chính:

Chiếm đoạt tài sản, tiền hoặc bất động sản thuộc về nạn nhân hoặc được dành riêng cho nạn nhân sử dụng.

Làm cho nạn nhân sợ hãi bằng cách hăm dọa là sẽ chiếm đoạt tiền hoặc tài sản của họ, nếu họ tin tưởng một cách hợp lý rằng thủ phạm sẽ thực sự hành động theo lời hăm dọa đó.

Lừa đảo, lạm dụng hoặc chuyển nhượng mà không được cho phép bất cứ khoản tiền nào từ bất cứ tài khoản nào do nạn nhân nắm giữ chung hoặc riêng một mình.

Không sử dụng thu nhập hoặc tài sản của nạn nhân một cách hiệu quả để hỗ trợ và nuôi dưỡng họ.

7. Cô lập miễn cưỡng

Cô lập miễn cưỡng nạn nhân để thuận tiện cho nhân viên chăm sóc kỹ luật nạn nhân.

8. Kiểm chế trái phép:

Áp dụng trái phép biện pháp kiểm chế bằng vật chất hoặc thuốc lên nạn nhân, ngoại trừ sự kiểm chế theo chỉ định của bác sĩ có giấy phép hành nghề theo ORS chương 677, trợ lý bác sĩ có giấy phép hành nghề theo ORS 677.505 đến 677.525, bác sĩ tự nhiên có giấy phép hành nghề theo ORS chương 685, hoặc bác sĩ y khoa có giấy phép hành nghề theo ORS chương 685 678.375 đến 678.390, và bất cứ hoạt động điều trị nào phù hợp với kế hoạch điều trị được phê duyệt hoặc liên quan đến lệnh của tòa án.

9. Tử vong:

Bất cứ sự tử vong nào xảy đến với nạn nhân mà nguyên nhân không phải là tai nạn hoặc tự nhiên.

Các định nghĩa về lạm dụng này có thể được tìm thấy tại ORS 430.735

Theo pháp luật, danh tính của quý vị là người làm báo cáo sẽ được bảo mật. Hơn nữa, pháp luật bảo vệ quý vị khỏi sự trả đũa từ bên cơ sở, chương trình cộng đồng hoặc cá nhân khi quý vị thực hiện việc báo cáo lạm dụng với thiện chí. Quý vị sẽ không bị trục xuất, chuyển sang công ty môi giới khác, sa thải, giáng

Được chuẩn bị bởi văn phòng đào tạo, điều tra và an toàn cho

chức, giảm lương, hoặc bị cấm liên lạc với cơ sở hoặc các thân chủ của họ chỉ vì quý vị đã báo cáo nghi ngờ lạm dụng. Nếu quý vị cảm thấy mình bị trả đũa, quý vị có quyền sử dụng các biện pháp pháp lý tư nhân. Bất cứ công ty môi giới, chương trình hoặc cá nhân nào mà trả đũa ai đó vì họ đã báo cáo một cách trung thực về nghi ngờ lạm dụng đều có thể chịu trách nhiệm về mọi thiệt hại thực tế xảy đến với người báo cáo.

Khi ký vào mẫu đơn này, quý vị thừa nhận rằng quý vị hiểu các quy định về nghĩa vụ báo cáo lạm dụng của Oregon liên quan đến những người lớn bị khuyết tật phát triển. Nếu quý vị không hiểu các quy định về nghĩa vụ báo cáo lạm dụng này, vui lòng yêu cầu họ giải thích cho quý vị trước khi ký.

Tôi đã nhận và đọc thông báo về nghĩa vụ báo cáo lạm dụng của tôi.

Vui lòng ký tên

Ngày hôm nay

VUI LÒNG NỘP MẪU NÀY CHO CHƯƠNG TRÌNH CỦA QUÝ VI

Thông báo về Nghĩa vụ Báo cáo - Người lớn, IDD
Cập nhật tháng 8 năm 2019